



1° DE NOVIEMBRE DE 2021

PROMOCIÓN DE LA EQUIDAD PARA LA POBLACIÓN LATINA EN LA REGIÓN DE RICHMOND

PROGRESO, DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES


community
foundation

RMHF
RICHMOND MEMORIAL HEALTH FOUNDATION

TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	4
TRASFONDO	6
POBLACIÓN LATINA EN EL ÁREA DE RICHMOND	6
IMPACTO DEL COVID-19 EN LA POBLACIÓN LATINA DEL ÁREA DE RICHMOND	8
MÉTODOS	11
RESULTADOS	16
FORTALEZAS PERCIBIDAS EN LA POBLACIÓN Y LAS ORGANIZACIONES LATINAS	16
DESAFÍOS PERCIBIDOS EN LAS COMUNIDADES LATINAS	21
LA INICIATIVA DE SALUD PARA LA COMUNIDAD LATINA DE RICHMOND (LCHI)	24
MIRANDO HACIA EL FUTURO: OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS	34
RECOMENDACIONES	40
CONCLUSIÓN	46





RECONOCIMIENTOS

Agradezco a las muchas personas que brindaron su tiempo para participar en las entrevistas. También agradezco al personal de la Fundación Richmond Memorial Health y a los miembros de su equipo de trabajo, quienes me proporcionaron sus comentarios para las presentaciones. Además, le doy las gracias a la Srta. Akhila Kunuthuru por su ayuda con los gráficos.

*Cecilia E. Barbosa, PhD, MPH, MCP
cBe consulting*



INTRODUCCIÓN

En junio de 2020, el 31% de todos los casos de COVID-19 en la ciudad de Richmond y el 20% de los casos en el condado de Chesterfield correspondían a latinos, a pesar de constituir respectivamente sólo el 7% y el 10% de la población. Alarmados por los datos, los funcionarios de salud locales y estatales solicitaron inmediatamente la ayuda de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC), que respondieron enviando a Richmond un equipo de epidemiólogos bilingües y especialistas en extensión comunitaria. El equipo

descubrió que la región de Richmond presentaba retos similares a los de otras ciudades estadounidenses que luchaban contra la pandemia, tales como la desconfianza en el gobierno por parte de las personas indocumentadas y de las que tienen un estatus familiar mixto, o el miedo a perder el empleo si salían positivos en el examen de COVID-19. Sin embargo, a diferencia de otras ciudades, descubrieron que se estaba formando una innovadora iniciativa intersectorial para hacer frente a la crisis humanitaria.

Siguiendo las recomendaciones del grupo de trabajo, la Fundación CDC le otorgó 500 mil dólares a la Fundación Richmond Memorial Health como patrocinador fiscal para la ciudad de Richmond y el condado de Chesterfield. Los representantes de los departamentos de salud, la Oficina de Asuntos Multiculturales de Richmond, la comunidad de donantes, las organizaciones sin fines de lucro y los líderes civiles se reunieron y rápidamente recaudaron fondos adicionales; además desplegaron sus recursos para atender las necesidades vitales de la población latina local. En total, una coalición de donantes públicos y privados recaudó más de 2.6 millones de dólares para apoyar una respuesta humanitaria gestionada por las organizaciones que se han ganado la confianza de estas comunidades.

El impacto de la pandemia de COVID-19 en la población latina y el trabajo humanitario local llamaron la atención sobre las inequidades estructurales y sistémicas subyacentes y las oportunidades limitadas de la población latina e indocumentada, a pesar de su papel central en la prestación de servicios esenciales a la población de Richmond. Los dirigentes de la Fundación Richmond Memorial Health y de la organización Community Foundation for a greater Richmond decidieron encargar un estudio que desarrolle recomendaciones para que se puedan convertir en “un catalizador y una plataforma para las inversiones estratégicas y sostenidas que permitan dismantelar las inequidades estructurales y sistémicas, las cuales fomentan y perpetúan las inequidades en materia de salud y la limitación de oportunidades para las comunidades e individuos indocumentados y de la comunidad latina.”¹





TRASFONDO

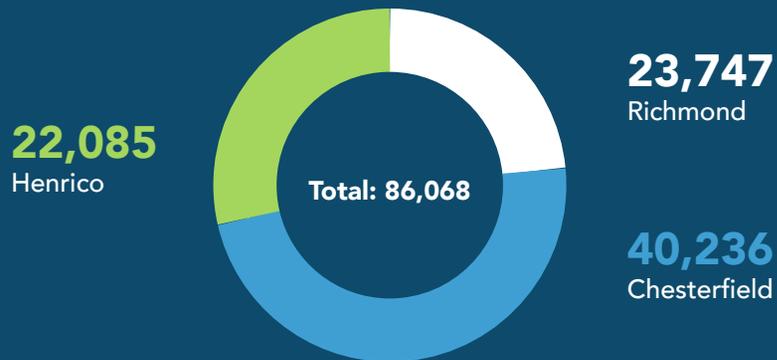
POBLACIÓN LATINA EN EL ÁREA DE RICHMOND

Debido al gran aumento de casos de COVID-19 entre los latinos en la ciudad de Richmond y el condado de Chesterfield al principio de la pandemia, estas localidades son el foco principal del estudio.² Según el censo de 2020, 86,068 latinos (9.4% de la población) residen en el área de Richmond (o RVA como se conoce localmente en inglés)³. Casi la mitad (46.7%) de la población latina vive en Chesterfield, mientras que aproximadamente una cuarta parte vive en Richmond y otro tanto en Henrico

(27.6% y 25.7%, respectivamente). Chesterfield y la ciudad de Richmond tienen la mayor proporción de latinos en la población (11.4% y 10.3%, respectivamente), mientras que la proporción de latinos en Henrico es menor (6.7%) (Figura 1). Aunque la mayor parte de la población latina se concentra en estas tres jurisdicciones, hay núcleos de residentes latinos que viven en otras zonas del área metropolitana de Richmond,⁴ tales como Ashland, Hopewell y Colonial Heights.

FIGURA 1. POBLACIÓN EN CHESTERFIELD, HENRICO Y LA CIUDAD DE RICHMOND, 2020

Distribución de la población latina en el área de Richmond, 2020



Porcentaje (%) del total de la población



Fuente: Oficina del Censo de los Estados Unidos, censo del 2020. Datos publicados en <http://demographics.coopercenter.org> por el Grupo de Investigación Demográfica del Centro Weldon Cooper de la Universidad de Virginia.

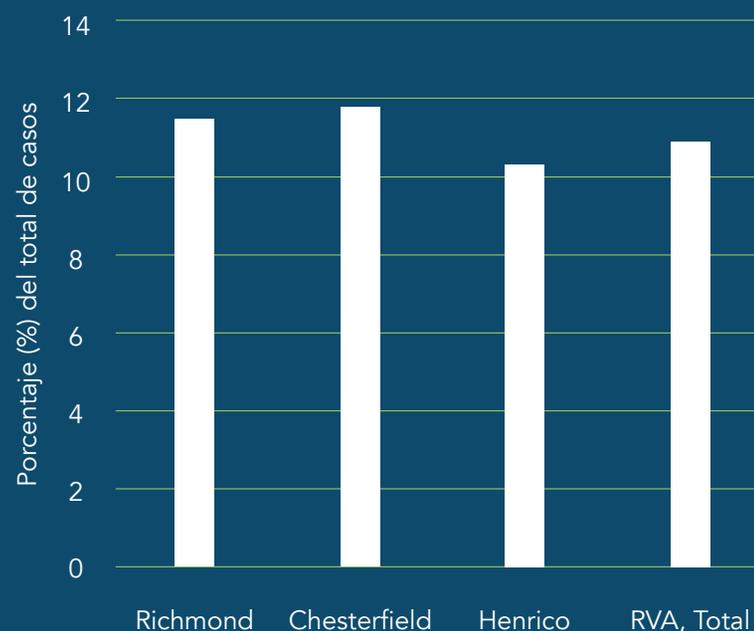


Se estima que en Virginia las personas indocumentadas constituyen el 4% de la mano de obra; casi el 73% de estas personas trabajan en empleos críticos. Se calcula que, anualmente, estas personas han aportado 1,100 millones de dólares en impuestos estatales y locales y tienen un poder adquisitivo de 8,700 millones de dólares. A nivel nacional, casi el 30% de los trabajadores agrícolas y de los pintores son indocumentados, al igual que el 25% de los trabajadores de jardinería, empleados domésticos y trabajadores de la construcción.⁶

IMPACTO DEL COVID-19 EN LA POBLACIÓN LATINA DEL ÁREA DE RICHMOND

Del 13 al 28 de octubre de 2021, el 11.2% de los casos⁷ nuevos de COVID-19 en el área de Richmond ocurrieron en la población latina. Los porcentajes más altos de casos nuevos se dieron en Chesterfield (11.9% del total), seguido por la ciudad de Richmond (11.4%) y Henrico (10.1%) (Figura 2). Este porcentaje representa una mejora considerable con respecto a hace un año. Para el 28 de octubre de 2021, el 53.1% de todos los latinos en las tres jurisdicciones se han vacunado completamente y el 60.4% ha recibido al menos una dosis. En Henrico, el 58% de todos los latinos han sido completamente vacunados, y en Chesterfield y Richmond, un poco más de la mitad han sido completamente vacunados (Figura 3).

FIGURA 2. NUEVOS CASOS DE COVID-19 EN LA POBLACIÓN LATINA COMO PORCENTAJE DEL TOTAL DE NUEVOS CASOS*, POR JURISDICCIÓN EN EL ÁREA DE RICHMOND, DEL 13 AL 28 DE OCTUBRE DE 2021

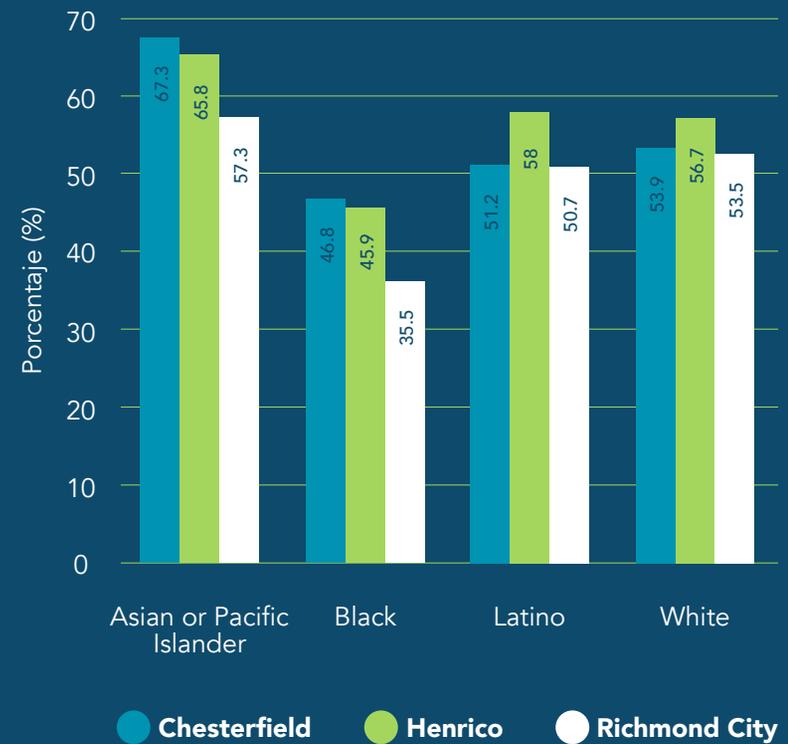


* Para los que se reportó la raza/origen étnico.
Fuente: Departamento de Salud de Virginia





FIGURA 3. PORCENTAJE DE LA POBLACIÓN COMPLETAMENTE VACUNADA, POR RAZA/ORIGEN ÉTNICO Y POR JURISDICCIÓN EN EL ÁREA DE RICHMOND, AL 28 DE OCTUBRE DE 2021



Fuentes: Departamento de Salud de Virginia y estimados de población enlazada por razas del Centro Nacional de Estadísticas de Salud para el año 2019.

El doble impacto de los cierres y la pandemia fue devastador para las familias que dependían mes a mes de los salarios o de los ingresos de sus pequeños negocios para sostenerse. El cierre de las escuelas creó un reto para los recursos familiares, ya que los padres se esforzaban por cuidar a los niños en casa y mantenerlos centrados en las tareas escolares. Trágicamente, los sistemas de apoyo familiar contribuyeron a la propagación del virus, ya que la cercanía física implicó mayores tasas de infección. Como las familias tenían que compartir casa, lo que facilitaba la transmisión del virus, no era raro que se infectaran diez o más miembros de la familia. Los lazos sociales se vieron afectados por el cumplimiento de las normas de aislamiento y cuarentena, lo que agravó el estrés del aislamiento. Empeoraron los problemas de salud como la hipertensión y la diabetes y contribuyeron a la susceptibilidad de padecer una forma agravada de COVID-19. El aumento del estrés provocó más violencia doméstica y problemas de salud mental. Con el paso del tiempo, se quedaron atrás aquellos estudiantes cuyos padres tenían un acceso limitado a la tecnología o a los recursos para encontrar medios alternativos de aprendizaje. El dolor por la pérdida de sus seres queridos y el efecto traumático de la pandemia es algo que las familias latinas seguirán sintiendo durante años.





MÉTODOS

Entre el 22 de febrero y el 20 de mayo de 2021 se realizaron un grupo de discusión y 30 entrevistas con un total de 51 personas que representaban a 26 organizaciones. La intención era escuchar a una variedad de personas, tanto de la comunidad latina como de las que sirven a dicha comunidad. Las entrevistas variaron en tamaño, de uno a cuatro individuos de la misma organización. Se incluyeron todas las organizaciones

receptoras de subvenciones de los CDC, así como líderes de la comunidad, proveedores de la red de protección de salud y representantes de otras organizaciones relevantes, como los medios de comunicación en español, líderes religiosos y propietarios de negocios (Tabla 1). Se celebró un grupo de discusión con ocho promotores de salud de habla hispana. Se realizaron diecinueve entrevistas en inglés, once en español y una en portugués.

TABLA 1. ORGANIZACIONES QUE PARTICIPARON EN LAS ENTREVISTAS

Tipo de organización	Organizaciones	Cantidad de entrevistados
Subvencionados por los CDC	<ul style="list-style-type: none"> · Banco de alimentos de Chesterfield · La Casa de la Salud (incluyendo el grupo de discusión de 8 trabajadores comunitarios de la salud) · Centro de Empoderamiento Latinos in Virginia (LIVE) · Centro del Sagrado Corazón · Corporación de Desarrollo Comunitario y Vivienda del Sector Sur (SCDHC) · Fundación Waymakers 	20
Proveedores de la red de seguridad	<ul style="list-style-type: none"> · Access Now · Crossover Healthcare Ministry · Daily Planet · Health Brigade · CAHN · Bon Secours · VCU Health · Rx Partnership 	15
Gobierno	<ul style="list-style-type: none"> · Condado de Chesterfield · Ciudad de Richmond · Distrito de Salud de Chesterfield · Distritos de Salud de la Ciudad de Richmond y Henrico 	6
Alimentación/ Bienestar/Ejercicio	<ul style="list-style-type: none"> · YMCA · Feed More 	3
Comunidades religiosas	<ul style="list-style-type: none"> · Iglesia Católica de San Agustín · Segunda Iglesia Bautista (pastores que hablan español y portugués) 	3
Medios	<ul style="list-style-type: none"> · Radio Poder 	1
Comerciantes	<ul style="list-style-type: none"> · Cámara de Comercio Hispana de Virginia · Restaurante y Mercado Mexicano La Milpa 	2
Fundación	<ul style="list-style-type: none"> · Community Foundation for a greater Richmond 	1

El alcance del proyecto no permitió un enfoque en profundidad de las poblaciones especiales, como los ancianos; las personas embarazadas y en posparto; los niños o adolescentes; las personas con necesidades especiales; o los latinos no hispanohablantes, como los hablantes de lenguas indígenas y portugués.

Las preguntas de las entrevistas abarcaron las fortalezas y los desafíos de la comunidad latina; los cambios comunitarios u organizacionales del año pasado y las soluciones comunitarias (Tabla 2). Además, se les preguntó a los beneficiarios de las subvenciones de los CDC sobre el impacto de la pandemia y de la Iniciativa de Salud de la Comunidad Latina en sus organizaciones y en las personas a las que sirven.

TABLA 2. PREGUNTAS DE LAS ENTREVISTAS Y DEL GRUPO DE DISCUSIÓN

ACERCA DE LA COMUNIDAD LATINA

Fortalezas de la comunidad

¿Cuáles son los puntos fuertes de la comunidad?

¿Cuáles son los puntos fuertes de las empresas y organizaciones locales que están dirigidas por la comunidad latina o que la sirven?

¿Cuáles son las organizaciones, líderes y redes de confianza?

¿De dónde procede la información de confianza?

Problemas de la comunidad

¿Cuáles son los problemas a los que se enfrenta la comunidad?

¿Cuáles son las barreras estructurales y sistémicas?

¿Qué es lo que dificulta la resolución de problemas o la obtención de resultados para los miembros de la comunidad?

Cambios en la comunidad o en la organización

¿Qué cambios ha visto en las comunidades latinas, positivos y negativos en el último año?

¿Qué cambios positivos y negativos ha visto en la relación de las comunidades latinas con las fundaciones o el gobierno?



TABLA 2. CONTINUADO

IMPACTO DE LA INICIATIVA DE SALUD DE LA COMUNIDAD LATINA (LCHI) - SÓLO PARA BENEFICIARIOS DE SUBVENCIONES

Pensando específicamente en la financiación que ha recibido de la LCHI:

¿Cuántos fondos recibió de esta iniciativa y a qué se destinaron?

Por favor, describa lo mejor posible a las personas a las que atiende en términos tales como origen nacional, primera lengua hablada y ocupación.

¿Qué impacto ha visto en las personas a las que sirve como resultado del trabajo de su organización en esta iniciativa?

Pensando en los cambios que se han producido como resultado de esta iniciativa, ¿qué lecciones importantes han surgido?

IMPACTO DE LA RESPUESTA A LA PANDEMIA - SÓLO PARA BENEFICIARIOS DE SUBVENCIONES

Antes de la pandemia del COVID-19, ¿qué servicios prestaba su organización a la población latina del área de Richmond?

¿Qué servicios presta ahora a la población latina?

¿Cómo han cambiado los servicios que presta desde que comenzó la pandemia?

¿Han cambiado sus prácticas? ¿cómo?

¿Han cambiado sus políticas? ¿cómo?

¿Ha cambiado su cultura organizativa? ¿cómo?

¿Ha cambiado su capacidad para trabajar y servir a las comunidades latinas? ¿cómo?

¿Ha cambiado la relación de su organización con la comunidad latina? ¿cómo?

¿Ha cambiado la relación de su organización con las fundaciones o los patrocinadores gubernamentales? ¿cómo?

TABLE 2. CONTINUADO

SOLUCIONES DE LA COMUNIDAD

¿Qué se puede hacer para continuamente oír las voces, respetar las opiniones y aplicar las recomendaciones de la comunidad?

Pensando en las principales lecciones aprendidas en el último año, ¿cómo podemos adaptar y fortalecer el sistema de atención en el área de Richmond para las personas y comunidades latinas?

¿Qué acciones podrían tomar los líderes del gobierno y de las ONGs para avanzar la equidad en la salud para las comunidades latinas?

¿Qué inversiones estratégicas y sostenidas pueden comenzar a dismantelar las desigualdades estructurales y sistémicas y hacer progresar a las comunidades latinas?

¿Qué acciones podrían llevarse a cabo en nuestra región en los próximos 12 a 24 meses?

¿Cuáles son las dos acciones que se pueden llevar a cabo de forma inmediata (logros fáciles de conseguir)?





RESULTADOS

FORTALEZAS PERCIBIDAS EN LA POBLACIÓN Y LAS ORGANIZACIONES LATINAS

La población latina es muy diversa, por origen nacional, raza, clase, lugar de nacimiento y crianza, y lengua materna. Las trayectorias y los viajes de inmigración varían mucho. Sin embargo, los entrevistados se refirieron principalmente a los hogares encabezados por inmigrantes con conocimientos limitados de inglés como aquellos que más necesitan los servicios. Sus estatus varían: algunos son indocumentados, otros buscan o tienen la residencia o la ciudadanía, y otros son refugiados o asilados políticos.

De forma abrumadora, se citó la fortaleza y capacidad de recuperación de la población latina como el punto fuerte más destacado. Uno de los entrevistados citó una expresión en español, “uno se la busca”, que expresa bien esta cualidad. Muchos inmigrantes latinos han sufrido circunstancias graves en sus países de origen, a lo largo de su viaje y a su llegada, y traen consigo la determinación de sobrevivir y prosperar en su nuevo hogar.

Les impulsa su firme deseo de una vida mejor para ellos y sus hijos. Son muy trabajadores, traen consigo una serie de habilidades y muchos vienen con ánimos e ideales empresariales. Ellos encuentran y crean sistemas de apoyo y redes sociales con otras personas de sus países de origen y de otros países latinoamericanos, a través de iglesias, deportes y grupos de amigos. Estas cualidades individuales, familiares y comunitarias crean una fuerte red de apoyo. Una persona describió una progresión desde la familia como la única fuente de confianza a su llegada reciente a los Estados Unidos y la expansión hacia los amigos a medida que el círculo social de la persona se amplía gradualmente. La confianza se extiende paulatinamente a los individuos que componen las organizaciones y a las propias organizaciones.



Creo que es importante recordar que las comunidades no confían en las organizaciones, sino que confían en las personas de esas organizaciones.”

Los inmigrantes latinos traen consigo culturas ricas, varios idiomas y patrimonio que pueden enriquecer el paisaje cultural local. Una vez aquí, pueden sentir vergüenza y la presión de asimilarse y abandonar u ocultar sus prácticas y creencias culturales. Los niños aprenden fácilmente el

inglés y, si se les anima, mantienen la fluidez en el idioma de sus padres, convirtiéndose en bilingües o multilingües, una habilidad de valor incalculable en una sociedad global.

Las voces y organizaciones de confianza son muchas, desarrolladas a lo largo de muchos años de trabajo con las comunidades. Varios líderes individuales se han ganado la confianza de los miembros de la comunidad a través de sus funciones comunitarias. A menudo, la confianza se centra en la persona y no en la institución; cuando esa persona se va, también lo hace la relación de confianza.

Las organizaciones con liderazgo y/o personal latino pueden posicionarse con más fuerza como organizaciones de confianza. La afinidad cultural, el idioma común y el servicio genuino ayudan a ganar esa confianza. Un líder de una organización sin ánimo de lucro relató el impacto transformador que tuvo la contratación de un miembro clave del personal de origen latino en la cultura y el servicio de la organización y reconoció la necesidad de contratar a más miembros de la comunidad. Sin embargo, la diversidad de la comunidad latina - sus historias, herencias culturales, relaciones de clase y raciales - influye en la aceptación y la confianza. Las organizaciones o empresas que muestran sinceridad en el servicio a la comunidad se ganan la confianza; las que engañan a los demás o son egoístas pueden perderla rápidamente.



Los entrevistados mencionaron muchas organizaciones confiables. Una característica común de las organizaciones reconocidas es que han desarrollado intencionadamente y durante varios años la capacidad de servir eficazmente a las comunidades latinas, contratando personal bicultural y bilingüe, ampliando su alcance y adaptando sus servicios para que sean culturalmente apropiados.

Tanto Richmond como Chesterfield cuentan con oficinas de enlace multicultural desde hace muchos años y que se han beneficiado de un liderazgo fuerte y continuo a lo largo de los años. Aunque ambas son oficinas multiculturales, se hace mucho hincapié en la divulgación y el servicio a las comunidades latinas. El programa de Henrico es más reciente y está dirigido a muchas comunidades culturales, lo que es un reflejo de la población más diversa que existe en el condado.

La comunidad religiosa tiene una gran influencia en la vida de muchos latinos. Aunque la Iglesia Católica desempeña un papel importante en la comunidad, muchas otras iglesias celebran sus servicios en español o portugués: bautistas, evangélicas, cristianas y adventistas, entre otras. Las iglesias están “muy metidas en sus burbujas, pero tienen... una influencia muy poderosa”, lo que significa que se centran en las necesidades de sus congregaciones, pero no tienen un medio establecido para compartir información entre las disciplinas religiosas. Debido a la naturaleza confidencial de sus relaciones con la comunidad, las observaciones de los líderes religiosos pueden sacar a la luz los problemas internos y muchas veces considerados tabú en las familias, tales como la violencia doméstica, el estrés y los conflictos familiares, los problemas de salud mental y el abuso de alcohol.



Numerosos negocios privados han desarrollado relaciones de confianza con la comunidad latina, como las tiendas de comestibles (bodegas), los restaurantes, abogados, especialistas en impuestos y otras pequeñas empresas. Muchos de los negocios, especialmente los que ofrecen comida, se convierten en centros de encuentro para las comunidades latinas: un lugar donde reunirse y conectarse con otras personas de su propia cultura, conversar en su propio idioma y encontrar la comida que conocen y disfrutan. Estos negocios y organizaciones se convierten en lugares confiables y fuentes de información.

La comunidad hispana cuenta con dos emisoras de radio, una de las cuales es de carácter religioso. Estas emisoras de radio se han convertido en fuentes de información sólidas, conocidas y confiables para la comunidad. Durante la pandemia, una emisora de radio en particular, Radio Poder, se ha asociado frecuentemente con las organizaciones comunitarias para educar interactivamente a la comunidad en español sobre los recursos, las figuras clave y sus organizaciones, así como sobre temas de salud.

Las cadenas de televisión como Telemundo y Univisión son fuentes importantes de información, pero no proporcionan información local. A veces, la información que proporcionan de otros estados puede ser alarmante y confusa -la gente puede desconocer el nivel de autonomía de cada estado- y, como consecuencia de ello, las noticias pueden causar miedo de manera innecesaria.

Una de las formas más rápidas de comunicarse es a través de las redes sociales. Los numerosos grupos de WhatsApp transmiten rápidamente los mensajes a sus miembros y han sido una forma poderosa y eficaz de enviar hechos y mitos relacionados con la COVID. Por desgracia, la desinformación aumenta exponencialmente

cuando los usuarios de WhatsApp que no tienen sentido crítico reenvían la información de forma indiscriminada. Otras formas populares de compartir información son Instagram y Facebook; los numerosos grupos de Facebook pueden estar basados en las respectivas nacionalidades (Mexicanos en Richmond, Brasileiros em Richmond), en el género o centrados principalmente en la comercialización o venta de productos, como la popular página de la Pulga. Gracias a estas agrupaciones y a la ayuda de las redes sociales, la información viaja rápidamente. Los grupos de amigos y de relaciones proporcionan una poderosa forma de conocer nuevos recursos y ampliar los conocimientos.





DESAFÍOS PERCIBIDOS EN LAS COMUNIDADES LATINAS

Son tres los retos a los que se enfrenta la comunidad latina: su situación migratoria; el idioma y la cultura; y la comprensión y navegación dentro de los diferentes sistemas.



Así que estos problemas van a continuar si no somos capaces de arreglar esos problemas realmente profundos que están en mi opinión, en el centro de este asunto.”

Inmigración. Dado que la política de inmigración se establece a nivel federal, Virginia y sus localidades no pueden cambiar el estatus legal de las personas que viven en ella, aunque contribuyan positivamente al bienestar

de la Mancomunidad al crear nuevas empresas y trabajar en empleos esenciales. El sistema es muy complejo y está fragmentado, con barreras para los indocumentados o los que no son ciudadanos estadounidenses.

Las personas indocumentadas tienen un miedo constante a la deportación, lo que les hace temer a la hora de acceder a los servicios y firmar documentos. Pueden utilizar papeles falsos o un nombre falso y tomar cualquier número de acciones similares para evitar ser reconocidos. En la práctica, ser indocumentado puede significar no tener un contrato de arrendamiento a su nombre y, en consecuencia, no poder obtener ayudas para el pago del alquiler. Puede significar no querer inscribirse para recibir una vacuna en una página de Internet. Puede significar no denunciar ser víctima de un delito o de explotación.

Estar indocumentado tiene efectos en cadena: por ejemplo, la falta de documentación afecta a la empleabilidad; al acceso y la eficacia de la atención médica; y al acceso a la vivienda, educación superior, recursos financieros y transporte.

Las barreras derivadas de la complejidad de los sistemas crean espacios para la explotación. Mientras que algunas empresas y organizaciones ayudan legítimamente a las personas a acceder a los servicios a precios razonables, otras se aprovechan del miedo de la gente, de su escasa formación y de las políticas intrincadas para cobrar precios exorbitantes. Los empleadores también pueden abusar de sus empleados o negarles el pago de sus salarios. Muchos no se sienten seguros denunciando los abusos, no conocen sus derechos legales en estas situaciones o no tienen acceso a asesoramiento jurídico. Hay pocos grupos de defensa que protejan contra estas prácticas y los que existen no cuentan con fondos suficientes.

Las personas que están legalmente en el país y que se encuentran en el camino hacia la ciudadanía se enfrentan a barreras tales como no ser elegibles para ciertos servicios del gobierno y, hasta hace muy poco, al miedo de que su uso de los servicios públicos pudiera ponerlos en riesgo de ser considerados una “carga pública”,

potencialmente amenazando la aprobación de su solicitud de residencia o ciudadanía. Por ello, incluso si son elegibles, muchos han evitado inscribirse en Medicaid o en el programa SNAP.

Idioma y cultura. Al igual que en el caso de la inmigración, el limitado conocimiento del inglés y de la cultura local afecta todos los aspectos de la vida de los inmigrantes. Por ejemplo, un entrevistado afirmó que los pacientes no podían acceder a los servicios de atención médica debido a las dificultades para completar los formularios en inglés. La comunicación con los proveedores de atención médica se ve obstaculizada, con el riesgo de que se produzcan malentendidos y errores médicos. Las barreras de comunicación en el trabajo pueden dar lugar a malentendidos y a abusos por parte de los empleados. Los limitados conocimientos de inglés de los padres afectan el aprendizaje y el éxito escolar de sus hijos.

Algunos nuevos inmigrantes llegan con escasos años de educación, lo que repercute en muchos aspectos de su vida, como su capacidad para aprender inglés, acceder a los servicios, evaluar de manera crítica las fuentes de información y saber cómo gestionar los problemas de salud, tales como la diabetes y la hipertensión.

Los inmigrantes con bajos niveles de alfabetización, quienes dependen de la comunicación verbal, pictórica o escrita de manera sencilla, se enfrentan a barreras adicionales en una cultura que depende en gran medida de la palabra escrita. El uso de las tecnologías informáticas ha facilitado enormemente el acceso a los servicios, al eliminar la necesidad de transporte para algunos, pero para otros que no están familiarizados con los avances tecnológicos o carecen de recursos para ello, el paso a Internet ha reducido su acceso a los servicios.

Comprensión y navegación de los diferentes sistemas.

El sistema de inmigración y las barreras lingüísticas se ven agravados por los problemas a los que se enfrentan los nuevos inmigrantes en todo el mundo: cultura, normas y sistemas desconocidos. Uno de los entrevistados llamó a este reto simplemente “no saber”, lo que adopta muchas formas. Puede significar no conocer o entender el sistema y cómo navegar por él; no entender el sistema político y el poder de la defensa; no conocer los derechos legales; no saber dónde o cómo hacerse oír; malinterpretar las señales culturales o el lenguaje corporal; y no saber porque se accede a canales de información que no son los principales, y la información puede retrasarse o ser inexacta, ya que los canales principales suelen estar sólo en inglés o, si se traducen, no son fácilmente accesibles o apropiados cultural o lingüísticamente.





LA INICIATIVA DE SALUD DE LA COMUNIDAD LATINA DE RICHMOND (LCHI)



Es asombroso que los patrocinadores se hayan unido para hacer esto... creo que no tiene precedentes en la historia de Richmond... así que es absolutamente increíble."

Los fondos de la Fundación CDC (500 mil dólares) que se otorgaron a la ciudad de Richmond y al condado de Chesterfield desencadenaron donaciones sin precedentes de más de 2.6 millones de dólares de fundaciones y de personas que viven en el área de Richmond y más allá. Utilizando los fondos de la Fundación CDC como base, la organización Community Foundation for a greater Richmond y la Fundación Richmond Memorial Health

lideraron una coalición de patrocinadores públicos y privados para que colaboraran en una inversión histórica e innovadora en la comunidad latina. Se donaron más de 3.1 millones de dólares en fondos para la Iniciativa de Salud de la Comunidad Latina, con el fin de satisfacer las necesidades básicas de emergencia de la población latina, y el 42% de los fondos se destinó a la ayuda en materia de vivienda y alimentos. Alrededor de un tercio de los fondos no tenían restricciones y el resto financió a promotores de salud para aliviar la cuarentena y el aislamiento, así como la educación sobre salud y vacunas, servicios de traducción, asistencia para el empleo y el desarrollo de capacidades.

PATROCINADORES

Patrocinadores nacionales

Fundación CDC	\$500,000 (inversión original)
	\$99,788 (Subvención a una organización local en el año 2021)

Fundación Open Society	\$250,000
------------------------	------------------

Patrocinadores locales

Community Foundation for a greater Richmond (Fondo de respuesta frente al COVID-19)	\$588,230
--	------------------

Fundación Richmond Memorial Health	\$200,000
------------------------------------	------------------

Ciudad de Richmond (Acta CARES)	\$200,000
---------------------------------	------------------

FeedMore	\$135,000
----------	------------------

Fundación Virginia Health Care	\$134,000
--------------------------------	------------------

Fundación Mary Morton Parsons	\$100,000
-------------------------------	------------------

Departamento de Salud de Virginia	\$80,000
-----------------------------------	-----------------

Fundación Jenkins	\$20,000
-------------------	-----------------

Donantes individuales	\$815,000
-----------------------	------------------

TOTAL: \$3,122,018

La Fundación Richmond Memorial Health (RMHF), como patrocinadora fiscal de la Iniciativa, y los distritos de salud⁸ buscaron la participación de la comunidad para ayudar a identificar las organizaciones que podrían aportar el mayor beneficio humanitario a la población latina durante la crisis causada por el COVID-19. Para ello, formaron un grupo de trabajo compuesto por el personal de la dirección de RMHF, los enlaces multiculturales de la ciudad de Richmond y Chesterfield, el personal de los distritos de salud de Richmond/Henrico y Chesterfield responsable de la educación y la difusión frente a la pandemia de COVID-19, y el personal de servicios sociales del condado de Chesterfield. Varios de estos miembros son líderes latinos muy respetados con vínculos comunitarios desde hace tiempo. Fue a través de este grupo de trabajo que el LCHI identificó nuevas organizaciones de base dirigidas por latinos que no habían recibido anteriormente financiación de la fundación.

El grupo de trabajo se reúne semanalmente para debatir las necesidades actuales de la comunidad y ha invitado a los líderes y al personal de las organizaciones a hacer presentaciones sobre temas específicos. Por ejemplo, el grupo de trabajo invitó a los beneficiarios de las subvenciones de la Fundación CDC a una serie de reuniones, cada una de las cuales se centró en un tema específico: alimentación, vivienda y promotores de salud. La reunión semanal ha permitido a la RMHF y a los distritos de salud conocer nuevas organizaciones y líderes comunitarios, mantenerse al tanto de los éxitos y los desafíos, y responder rápidamente a las necesidades de la comunidad. Fue a través de los aliados de la comunidad en este grupo de trabajo que el personal de RMHF y del distrito de salud se enteró de dos organizaciones que estaban comenzando a distribuir alimentos a las familias latinas. Una era la Fundación Waymakers, una organización de base dirigida por una latina, y la otra era el Banco de Alimentos de Chesterfield, una organización sin personal latino que a partir del inicio de la pandemia de COVID-19 comenzó a recibir muchas más solicitudes de alimentos de residentes latinos. Como se detalla a continuación, ambas organizaciones recibieron una financiación decisiva de la Fundación CDC, lo que les permitió ampliar considerablemente sus servicios, aumentar su credibilidad y visibilidad y recibir importantes fondos adicionales de fundaciones locales.

Tener “una voz en la mesa” es una forma importante de estructurar la equidad en la toma de decisiones. El grupo de trabajo sirve de modelo para involucrar a las comunidades en el proceso de concesión de subvenciones. Durante una entrevista, uno de los miembros del mencionado grupo de trabajo declaró:

“El grupo asesor que se reunió para decidir la asignación de los fondos, para dar su opinión sobre qué organización está haciendo qué y necesita más apoyo o para qué...fue gratificante ver cómo escuchaban y no sólo a una persona, sino que se tomaron el tiempo de reunir información desde diferentes ángulos para tomar esas decisiones informadas....Este es...el único grupo en el que realmente he visto el impacto de las voces de los participantes en las decisiones y las acciones del programa de forma muy clara.”



La financiación fue decisiva no sólo para los beneficiarios individuales de los fondos, sino también para las organizaciones beneficiarias.

Al comienzo de la pandemia, la **Fundación Waymakers**, una organización dirigida por una latina que anteriormente había recogido ropa y otras donaciones para los desastres de América Central, percibió la necesidad de servir a las familias de una manera que respetara su cultura y sus preferencias alimentarias y se orientó a atender el desastre local inmediato al que se enfrentaban las familias latinas. Las fundaciones, impresionadas por la dedicación, los conocimientos culturales y técnicos, la capacidad de organización y la compasión de la líder y de su organización, invirtieron en ésta para distribuir alimentos y servicios culturalmente adecuados. Curiosamente, la directora ejecutiva señaló que la distribución de alimentos creó una relación de confianza con los clientes y la posibilidad de compartir otras preocupaciones personales y familiares. Esto ha llevado a la organización a proporcionar una asistencia más completa a las familias.

Como corresponde a una organización que está ampliando su alcance, está sufriendo los problemas de crecimiento de tener limitado su espacio y financiación. A medida que se corre la voz sobre la organización, la demanda sigue creciendo. La organización informó que una semana, el personal decidió aceptar clientes sin cita previa y publicó sus servicios en Facebook; la demanda de alimentos les abrumó: más de 250 familias se presentaron en un sólo día, y que sus vehículos se extendieron en una fila que iba mucho más allá de las puertas de Waymakers.

Reconociendo la necesidad de aumentar su presencia y confianza ante la comunidad latina, el **Banco de Alimentos de Chesterfield (CFB)** solicitó fondos para contratar a una coordinadora de divulgación latina. Antes de la pandemia, las barreras lingüísticas limitaban el acceso de los hispanohablantes al CFB, y la organización sufría problemas de comunicación entre el personal y los clientes. La nueva coordinadora, con sólo cuatro meses en el cargo, formó nuevas asociaciones con organizaciones, estableció relaciones de confianza con la comunidad latina e introdujo el idioma español y la cultura latina en todos los aspectos de la organización. La comunidad

tiene ahora una persona en el CFB a su disposición y con la que se puede conectar, la página en Internet está en español y todas las etiquetas de las despensas están en español, de modo que los voluntarios hispanohablantes se sienten cómodos para orientarse. Reflexionando sobre la experiencia, la directora ejecutiva dijo:

“Siempre tuve algunas reservas sobre si el banco de alimentos podría abrir la puerta totalmente a la población latina. Para nosotros y para mí fue un gran desafío que el COVID llegara como lo hizo y...hemos cambiado tanto en cuanto a la forma de ver las cosas, en cuanto a ser capaces de tratar y comunicar y atender al público, sin importar cómo se vea o cuál sea su cultura...estoy muy agradecida por eso, por habernos cambiado de esa manera.”



Mientras tanto, la organización ha reflexionado sobre sí misma y ha dado pasos para ser más incluyente, formando al personal en sensibilidad cultural, entrenando a los voluntarios en el tono y el lenguaje, y cambiando algunas prácticas. Por ejemplo, el CFB solía limitar la distribución de alimentos a una bolsa de alimentos por hogar, pero una vez que el personal se dio cuenta de que en un hogar vivían varias familias, se volvió más flexible, permitiendo que una persona recogiera alimentos para más de una familia. La directora ejecutiva comentó, en referencia al dinero de la subvención de la Fundación CDC que recibió: “abrió esa puerta lo suficiente como para que pudiéramos atravesarla”. De manera similar a otras organizaciones, el CFB es consciente de otras necesidades insatisfechas de la comunidad, como las clases de GED y ESL, y los problemas de depresión, abuso y adicción.



Si puedes ayudar a las organizaciones a emplear, entonces crecerán a partir de ahí...creo que invertir en estas organizaciones, para que...añadan más oportunidades a la comunidad... creo que es una estupenda inversión.”

La Corporación de Desarrollo Comunitario y Vivienda del Sector Sur (SCDHC)

es un centro de servicios financieros que se enfoca en proporcionar recursos que permitan a los clientes ser independientes, como la formación financiera, el apoyo al empleo y los negocios, la navegación por Internet y la conexión con otros recursos necesarios. Durante el COVID-19, este centro recibió fondos para ayudas para el pago de alquileres y servicios públicos. Las personas que se enfrentan a problemas de vivienda debido a la pérdida de sus trabajos también pudieron recibir ayuda para conseguir empleo y los negocios recibieron ayuda para volver a ponerse en pie. El SCDHC se centra en comprender la situación de cada cliente y encuentra formas de reducir las barreras para acceder a los recursos. El personal siente que satisface un nicho único en la comunidad y que otras organizaciones se fijan en ellos y les remiten clientes para que les ayuden a hacer una hoja de vida, a conseguir un empleo, a abrir una cuenta bancaria y otros servicios financieros. Al igual que otras organizaciones, ven la necesidad de contar con servicios integrales que sean localizados en un sitio para servir mejor a la comunidad.

En el último año, han aumentado su personal bilingüe de una persona a cuatro. Han celebrado reuniones de personal para que el personal de múltiples culturas pueda entenderse mejor, se han convertido en una organización

más incluyente y han apreciado la mayor confianza que reciben de sus patrocinadores. En cuanto a su relación con las fundaciones, la directora ejecutiva dijo:

“Creo que ellos [RMHF] tienen mucha confianza en nuestra organización...es la primera fundación que puedo decir... vamos a ver a este grupo y a ver de qué se trata y cuáles son sus necesidades. Y han sido simplemente maravillosos.”

La Casa de la Salud (LCS) recibió fondos para contratar promotores de salud con profundas conexiones con la comunidad y con la confianza de ésta para atender las necesidades multifacéticas de las familias latinas afectadas por el COVID-19. LCS es una organización que, antes de la pandemia de COVID-19, contaba con una red de promotores de salud, en su mayoría voluntarios, para proporcionar educación e información sobre temas de salud centrados en la prevención y el control de enfermedades crónicas, y para referir individuos a clínicas de la red de seguridad y a otros socios comunitarios.

Durante la pandemia, los promotores de LCS han ampliado su experiencia para incluir medidas de salud pública para contener la transmisión del coronavirus, apoyo emocional culturalmente apropiado, y conectar a las familias con los recursos, especialmente alimentación, ayuda financiera para el alquiler y los servicios públicos, y atención médica.

La formalización de la relación con los promotores a través de contratos de servicio de medio tiempo ha ayudado a la organización a fortalecer su infraestructura de trabajadores de la salud de habla hispana pagados regularmente para atender a la creciente comunidad latina y abordar sus necesidades de manera más integral. También contrata a hispanohablantes monolingües o a latinos hispanohablantes con un nivel de inglés limitado, pudiendo así llegar a las comunidades de inmigrantes recién llegados. LCS también ha aumentado su visibilidad y alcance, ha creado nuevas conexiones con organizaciones y fundaciones locales y nacionales que han dado lugar a una financiación adicional y a la contratación de más promotores remunerados.

El Centro de Empoderamiento Latinos en Virginia

(LIVE) es una organización que proporciona servicios en español culturalmente adaptados a las víctimas de la violencia, y recibió fondos de la Fundación CDC para proporcionar ayuda para el pago del alquiler y los servicios públicos a las familias latinas. Aunque la prestación de este servicio estaba fuera de la misión principal de la organización, la prestación de asistencia para el pago del alquiler y los servicios públicos amplió el alcance de la organización y le permitió crear relaciones de confianza que abrieron la puerta a los clientes para buscar ayuda en casos de violencia doméstica; era lógico que los clientes quisieran atender sus necesidades básicas antes de buscar ayuda frente a la violencia.

El impacto de estos fondos en la organización se ha extendido más allá del servicio directo que presta. Los fondos le han permitido crecer al darse a conocer en la comunidad, desarrollar más relaciones organizacionales y recibir fondos adicionales de fundaciones locales. Recientemente ampliaron sus servicios telefónicos, de modo que ahora cuentan con una línea telefónica en español, que está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, y a través de la cual ayudan a las víctimas y las remiten a recursos existentes en todo el estado.



El Centro del Sagrado Corazón (SHC) es un centro comunitario de confianza en el centro de Richmond que tiene como misión conectar a las familias latinas con las herramientas necesarias para que prosperen y se desarrollen. Ofrece una serie de programas educativos innovadores para adultos, niños y jóvenes, como la preparación para el GED, tutorías para jóvenes, campamentos de verano, clases de alfabetización y de ESL, además de un programa de liderazgo. En respuesta a la pandemia de COVID-19, el SHC convirtió sus programas educativos a la enseñanza a distancia y se orientó a satisfacer las necesidades básicas inmediatas de las familias latinas: evitar los desalojos y mantener alimentada a la gente. El SHC cuenta con una despensa de alimentos ampliada; proporciona ayuda para el pago del alquiler, la hipoteca y los servicios públicos; planifica eventos de vacunación y se comunica semanalmente con la comunidad a través de una asociación con una emisora de radio latina de la zona. El SHC ha atendido a muchas familias nuevas; su éxito se debe a que ofrece un servicio culturalmente apropiado y a que reduce las barreras de acceso, tales como la minimización de los requisitos de documentación. La siguiente expresión de gratitud representa no sólo los sentimientos del personal del Centro del Sagrado Corazón, sino también de las numerosas organizaciones y personas que se han visto beneficiadas por la iniciativa.

“Estamos realmente agradecidos de que nos escuchen porque escuchar nuestras voces es como escuchar los miles de voces que nosotros escuchamos. Y gracias por su apoyo...por las muchas cosas que hemos podido aportar a la comunidad...Espero que podamos seguir trabajando juntos, porque ustedes están pensando en la comunidad, en nuestra comunidad latina. Hay tantas necesidades...desde la primera vez que hablamos con ellos hasta cuando les damos las buenas noticias, sabemos la diferencia que eso supone...Esto es más que un cheque...la gente entiende que el interés es auténtico...cuando les damos las buenas noticias y oímos a la gente llorar...no hay palabras para esto.”

Observaciones finales

Varios beneficiarios de las subvenciones citaron un mayor conocimiento y conexiones con las otras organizaciones que sirven a las comunidades latinas. Como resultado de recibir fondos de la subvención, los beneficiarios se han hecho más visibles y se han convertido en proveedores

de servicios de confianza, han ampliado sus redes y han tenido éxito en la obtención de más fondos. Los beneficiarios de las subvenciones trabajan juntos con más frecuencia, con un aumento de referencias uno al otro y de su capacidad para encontrar recursos para los clientes. Ayudar a los miembros de su propia comunidad en situaciones de extrema necesidad ha fomentado un sentido de propósito común y el deseo de coordinar los servicios y participar en la planificación colaborativa.



Si nos unimos, podemos lograr mucho más que si todos trabajamos en aislamiento.... creo que si aprovechamos nuestros puntos fuertes y nos unimos, podemos trabajar juntos porque servimos a la misma comunidad."

Los beneficiarios expresaron su sincera gratitud por la generosidad sin precedentes de las fundaciones y los individuos que se han acercado a apoyar a los miembros de la comunidad latina. Las donaciones tocaron las vidas de muchos, no sólo por el apoyo financiero en un momento crítico, sino porque simbolizan la importancia de la población y la comunidad latina en el área de Richmond.





MIRANDO HACIA EL FUTURO: OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS

Más allá de los efectos en las familias y las organizaciones beneficiarias, los entrevistados ofrecieron sus observaciones sobre los efectos en toda la región que podrían ofrecer un impulso para mejorar las oportunidades y dismantelar las inequidades estructurales a las que se enfrenta la población latina.

Conciencia y valoración de la comunidad latina y sus organizaciones. Los entrevistados, tanto latinos como no latinos, reconocieron la nueva percepción y atención que las fundaciones, las organizaciones y los residentes de la RVA están prestando a las comunidades latinas. “Estamos abriendo los ojos a una perspectiva diferente”, compartió un entrevistado. “Creo que la gente por fin está hablando de una población que existe en nuestra comunidad y de cómo la atendemos, cuáles son sus necesidades y cómo respondemos a ellas”, dijo otro. Los más de 2.6 millones de dólares recaudados a nivel local son testimonio del

apoyo y el reconocimiento del valor y las contribuciones de la población latina y de que ayudar a una comunidad necesitada puede ayudar a todos los residentes. “¿Cómo les ayudamos a que se encuentren sanos y en buenas condiciones?”, preguntó uno de los encuestados, “ya que sabemos que esto nos afecta a todos. La comunidad nunca será próspera si tenemos un subconjunto de nuestra población que no prospera”. Las nuevas conversaciones sobre los latinos reflejan un entorno que está maduro para el cambio.

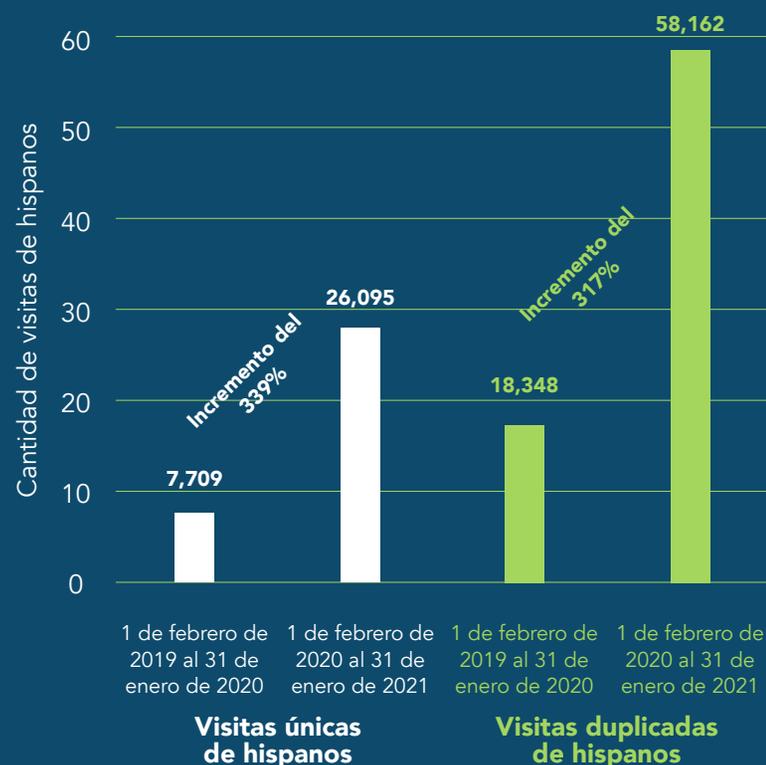
Con esta toma de conciencia llega también el reconocimiento y la recomendación de que los residentes no latinos se beneficiarían si aprendieran más sobre la población latina, su historia, su trayectoria migratoria, sus contribuciones económicas y culturales, así como los retos a los que se enfrentan.

Conexiones entre los miembros de la comunidad latina y las organizaciones que pueden ayudarlos.

Las organizaciones han creado intencionadamente conexiones y confianza en la comunidad latina, contratando personal bilingüe y bicultural; diversificando y educando a su junta directiva y a su personal; introduciendo el español en todos los aspectos de su trabajo; ampliando los servicios y acercándolos a la comunidad; así como eliminando intencionadamente las barreras para la prestación de servicios. El hecho de que se les ofrezca comida familiar y de su cultura y de que se ayude a las familias a pagar el alquiler y los servicios públicos también ha atraído a más personas a las organizaciones. Esto ha permitido que los miembros de la comunidad conozcan y se conecten con otros servicios de los que pueden beneficiarse, como el asesoramiento empresarial y laboral, los servicios de salud mental y las oportunidades educativas.

El impacto de este trabajo puede demostrarse a través del aumento exponencial de las visitas de la población latina a los centros de distribución de Feed More, que distribuye alimentos a través de muchas organizaciones. Este aumento refleja la inmensa necesidad, pero también se debe a una mayor creación de confianza entre las organizaciones y la comunidad. En un año, las visitas de los hispanos a los centros de distribución de Feed More aumentaron un 339% (Figura 4).

FIGURA 4. . CAMBIO EN EL NÚMERO DE VISITAS DE LOS HISPANOS A LOS CENTROS DE DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS, DEL 1 DE FEBRERO DE 2019 AL 31 DE ENERO DE 2020 EN COMPARACIÓN CON EL PERÍODO DEL 1 DE FEBRERO DE 2020 AL 31 DE ENERO DE 2021.



2.2 visitas por persona a una de las 270 agencias (período 2020-2021)

Este trabajo intencionado ha aumentado la percepción y la confianza de los miembros de la comunidad en los servicios que ofrecen cada vez más personas de su propia cultura y lengua y con las que sienten afinidad y conexión. El resultado es una mayor confianza y una reducción del miedo de los miembros de la comunidad a acercarse a las organizaciones para pedir ayuda y expresar sus preocupaciones y necesidades. Aún más impactantes han sido las historias de miembros de la comunidad que, agradecidos por la ayuda recibida, se han ofrecido como voluntarios en esas mismas organizaciones para que otros aún más necesitados, también puedan beneficiarse.



[Una familia con niños estaba empacando bolsas para familias que viven en moteles y no tienen hogar] [Dijeron] “no podemos parar....Somos voluntarios para que los que viven... en los moteles o [están] sin hogar, esos niños tengan algo que comer”

La generosidad y la compasión sin precedentes hacia la comunidad latina ha ayudado a las familias a sobrevivir al turbulento año pasado. Sin embargo, además de las dificultades relacionadas con la recuperación de la

pandemia, muchos desafíos sistémicos tienen sus raíces en la xenofobia, la segregación, el racismo y el clasismo, tanto históricos como actuales. Las prácticas tradicionales de financiación son difíciles de romper y cuando entran nuevas poblaciones en una localidad, los responsables de la toma de decisiones, acostumbrados y confortables con el estado de la situación, podrían no estar preparados para el cambio o resistirse a él. Es posible que los servicios no estén diseñados para personas con un nivel de alfabetización limitado, que no son ciudadanos o que aún no han aprendido inglés o no entienden los sistemas locales; es posible que estén diseñados intencionadamente para restringir el acceso de los no ciudadanos. Abundan los ejemplos de barreras de acceso a los sistemas. A continuación, se presentan algunos ejemplos:

- Se dice que hay algunas ayudas al alquiler para todos los residentes de Virginia, pero los formularios de solicitud son complejos y requieren que los solicitantes tengan contratos de alquiler a su nombre o que los propietarios los soliciten en su nombre
- Hay fondos disponibles para la ayuda al cuidado de los niños, pero están restringidos a los residentes documentados
- Muchos formularios de solicitud requieren un alto nivel de alfabetización, conocimientos de inglés o acceso a Internet

Estructuras de liderazgo La ausencia de latinos en puestos de liderazgo en el área de Richmond es una preocupación planteada por los encuestados, uno de los cuales preguntó: “¿Están nuestras comunidades representadas entre los responsables de la toma de decisiones? Creo que no”. Una de las razones hipotéticas aducidas fue que ni las comunidades latinas ni los inmigrantes, ni las realidades a las que se enfrentan están en el radar de los responsables de la toma de decisiones. Otro entrevistado observó que, si bien los escalones más bajos de las organizaciones son conscientes de los problemas a los que se enfrentan las comunidades latinas, esta conciencia no llega necesariamente a los niveles más altos, donde se toman las decisiones más importantes. Varios entrevistados destacaron la importancia de que los miembros de la comunidad latina tengan “una voz en la mesa”. Hay indicios de cambio a medida que las organizaciones se esfuerzan por encontrar miembros de la comunidad latina para que formen parte de las juntas directivas y ocupen puestos de liderazgo.

Capacidad de las organizaciones A pesar del aumento de los recursos, la demanda de servicios en el último año ha puesto a prueba a las organizaciones. Varias organizaciones lamentaron su limitada capacidad para atender a los clientes, especialmente durante este período

de gran necesidad y demanda. Los promotores de salud expresaron su frustración por no encontrar servicios de atención médica asequibles para sus clientes hispanos. Los desafíos son: el largo período de espera para las citas, las citas canceladas y tener que buscar exhaustivamente las citas. Un proveedor de la red de seguridad confirmó esta experiencia y explicó:

“Estamos al límite de nuestra capacidad. Estamos rechazando a los pacientes que acuden a nosotros para recibir atención debido a la falta de hospitales....El 80% de nuestros pacientes no tienen seguro y el 90% no hablan inglés....Así que la demanda es abrumadora. Y si tuviéramos más recursos, podríamos atender a esa gente, pero probablemente irían a urgencias o simplemente no irían al médico...Tuvimos que redirigir [los recursos] a las pruebas de COVID y a las vacunas de COVID. Y, ya sabes, eso es una carga para la organización.”

Las organizaciones de base que son relativamente nuevas tienen problemas de capacidad, aunque esto ha mejorado en el último año. Un dirigente de base habló de las múltiples complejidades de gestionar y mantener una organización sin ánimo de lucro, especialmente sin conexiones profundas en la comunidad con personas y organizaciones dotadas de recursos a la vez que se aprenden las complejas leyes y reglamentos que rigen las organizaciones sin ánimo de lucro. Mientras que la

financiación de los servicios directos suele ser más fácil de encontrar, conseguir financiación para el liderazgo y la infraestructura de la organización es un reto.

Las necesidades de los clientes son complejas y polifacéticas y resolver sólo uno de los problemas de una familia, tal como la alimentación, puede no ser suficiente. Se necesita más tiempo y compasión para dedicar a las personas que tienen barreras lingüísticas, de alfabetización, culturales y tecnológicas. Varias organizaciones lamentaron su capacidad para hacer sólo una "gestión superficial de casos". Pidieron más recursos para un enfoque integral que pueda ayudar a resolver los problemas y conducir a la autosuficiencia familiar.



Tenemos que ser capaces de ayudarles a romper las barreras que existen, proporcionándoles servicios integrales y la sensibilidad necesaria para entender cuáles son las barreras...Tenemos que llegar al fondo del problema y ser capaces de abordarlo desde ahí."

La capacidad de comunicarse en el idioma y la cultura del cliente y de la comunidad es un aspecto esencial de un servicio eficaz. Un entrevistado dijo: “cuando miramos a muchas organizaciones y sistemas de gobierno locales e incluso estatales, sigue siendo un elemento secundario”. Aunque ha habido avances, los entrevistados comentaron que “en el estado de Virginia, especialmente en Richmond, no hay muchas organizaciones que dispongan de un servicio en español”. Se hizo un comentario similar sobre la dificultad de encontrar intérpretes médicos, aunque la nueva dependencia en las videoconferencias a distancia está ayudando a aliviar este desafío. Este problema de capacidad se ve agravado por la dificultad de encontrar personal bilingüe y bicultural para cubrir los puestos. Un proveedor preguntó: “¿Y dónde están las becas para que los estudiantes latinos entren en el área de cuidado de salud?”. Continuó, “y si quieres hacer un cambio sostenible, empieza por ...elevar a ese grupo... así que no sólo elevaste a esa persona, sino que ahora les diste un conjunto de herramientas con las que van a ayudar a otros en su comunidad. Ese es un cambio más impactante”.

Otro aspecto de la capacidad organizativa tiene que ver con la garantía de la longevidad de los conocimientos técnicos o de los programas eficaces, en caso de que haya cambios de personal. Desgraciadamente, con demasiada frecuencia la pérdida de un empleado supone también una pérdida de capacidad organizativa. Es necesario encontrar formas de mantener la capacidad de la organización, incluso con los cambios de personal, estableciendo políticas institucionales y creando la apropiación de los programas por parte de múltiples personas en una institución.

Dado que muchos líderes se esfuerzan por satisfacer las necesidades diarias de la comunidad, hay poco tiempo para llevar a cabo una coordinación de alto nivel y una planificación colaborativa más amplias. Los líderes de la comunidad pidieron una mejor coordinación entre las organizaciones para trabajar de forma más eficaz y eficiente. También expresaron la necesidad de “descubrir lo que podemos hacer juntos” y aprovechar los conocimientos de la comunidad para articular conjuntamente una visión de una comunidad saludable y próspera.





RECOMENDACIONES

“Creo que las fundaciones tienen cierta responsabilidad...de orquestar algo de esto. A menudo ocupan la posición de ese director de orquesta que atrae a la gente y crea redes, construye y ayuda a...crear esas relaciones que quizás no existían antes porque tienen muchos contactos. Creo que las fundaciones deberían tener esto en lo más alto de su lista.”

La inversión de la Fundación CDC de 500.000 dólares en el último año ha estimulado un apoyo humanitario sin precedentes por parte de la comunidad de Richmond por valor de más de 2.6 millones de dólares para amortiguar el devastador impacto de la crisis provocada por el COVID-19. Al contemplar los meses que vienen, la vacunación seguirá siendo una prioridad, especialmente

la destinada a los adultos jóvenes, los adolescentes y los niños. Los residentes del área de Richmond y los responsables de la toma de decisiones deberán prestar atención a las numerosas secuelas que ha dejado el coronavirus. Centrándose en la población latina, éstas incluyen a los niños en edad escolar que lamentablemente se han retrasado; a las personas que, por muchas razones, han tenido dificultades para controlar sus condiciones de salud; y a las personas que sufren problemas de salud mental derivados del dolor, el aislamiento y el estrés financiero. ¿Qué ocurrirá cuando termine la moratoria de desalojos? La recuperación financiera será una preocupación central, especialmente para las numerosas familias que se preocupan y apoyan a sus seres queridos en su país de origen. Aunque podemos anticipar los tipos de problemas a los que se enfrentarán las comunidades latinas, el alcance total de los daños se hará más evidente en los próximos meses.

Más allá del apoyo directo a los residentes latinos, el impacto de la pandemia de COVID-19 en la comunidad latina ha impulsado a las fundaciones y a otros líderes comunitarios a responder a la necesidad de “inversiones estratégicas y sostenidas para dismantelar las inequidades estructurales y sistémicas que fomentan y perpetúan las inequidades en materia de salud y las oportunidades limitadas” para las comunidades y personas latinas. Para iniciar este proceso, se ofrecen las siguientes tres recomendaciones:

- 1. Crear conciencia entre los líderes locales y los habitantes sobre la historia, los orígenes, la cultura y las experiencias de los latinos e inmigrantes**
- 2. Reunir a los miembros de la comunidad de origen latinoamericano para que juntos visualicen un futuro mejor para su comunidad y las personas que la integran en el área de Richmond**
- 3. Iniciar sistemas para la concesión de subvenciones que respondan a las necesidades de la comunidad**



Crear conciencia entre los líderes locales y los habitantes sobre la historia, los orígenes, la cultura y las experiencias de los latinos e inmigrantes.

Comprender a un pueblo y su cultura es un paso esencial para valorar, aceptar y confiar en esa comunidad y romper las barreras entre las diversas comunidades. Este paso se suma a los que ya han dado muchos líderes comunitarios con el objetivo de lograr una mayor aceptación y una mayor conexión con la comunidad latina en el área de Richmond. Un enfoque multidireccional sería lo más eficaz.



Una estrategia sería convocar a los líderes empresariales, en organizaciones sin fines de lucro y gubernamentales y a los residentes para conocer la historia y el contexto de la presencia e inmigración latina, así como sus culturas, países, crecimiento demográfico, barreras y experiencias vividas por los residentes. Uno de los encuestados sugirió modelar este evento a partir de un “Gran Evento de Aprendizaje” sobre las cláusulas de exclusión (“redlining”) que fue organizado por Housing Opportunities Made Equal. La experiencia de varias facultades y universidades locales, así como las numerosas historias de los residentes locales, enriquecerían enormemente este acto.

Los medios de comunicación locales pueden desempeñar un papel importante a la hora de recopilar, compartir y hablar de historias personales a través de Internet, la televisión, la radio y la prensa. Varios programas de liderazgo local pueden llamar la atención sobre las realidades de las comunidades latinas mediante investigaciones, diálogos y proyectos. Otros colaboradores en este esfuerzo serían las organizaciones comunitarias, el gobierno, las organizaciones multiculturales y las cámaras de comercio. En resumen, existe una gran riqueza de expertos locales que, al trabajar juntos, pueden conducir a una mayor comprensión, aceptación y apoyo a esta creciente población.

Reunir a los miembros de la comunidad de origen latinoamericano para que juntos visualicen un futuro mejor para su comunidad y las personas que la integran en el área de Richmond. Esta

recomendación responde a las numerosas voces que piden que la comunidad latina se una para visualizar su destino. Una idea es formar un Colectivo Latino con mecanismos para que, de forma continua, escuche y comprenda las necesidades de la comunidad; desarrolle una visión y un plan; identifique las carencias, derribe las barreras y abogue por el cambio; y para que sus participantes colaboren, se coordinen y se comuniquen entre sí.

El Colectivo desarrollaría planes para:

- Una infraestructura confiable de organizaciones y servicios
- Adquisición de conocimientos para la autosuficiencia
- Desarrollar el capital humano, incluyendo el liderazgo
- Formar una estrategia coordinada de comunicaciones

Los primeros pasos consistirían en reunir a un grupo pequeño de líderes de la comunidad para seguir desarrollando el concepto y buscar financiación para el Colectivo. Las primeras actividades consistirían en un análisis del panorama de los servicios y las carencias. Estos análisis constituirían la base de los planes. La figura 5 contiene otras reflexiones sobre el Colectivo.

FIGURA 5. CONSTRUIR UN COLECTIVO LATINO

PROPÓSITO: Escuchar, imaginar y planificar continuamente; identificar las carencias y los obstáculos; abogar por la mejora de los sistemas, la eliminación de las barreras y la búsqueda de soluciones; fomentar la colaboración y la comunicación; y conectar a las diferentes organizaciones. Debería:

- Ser incluyente respecto a las diversas comunidades, idiomas y culturas latinas
- Tener financiación sostenible
- Tener un enfoque regional
- Incluir a las oficinas de asuntos multiculturales de la ciudad y los condados como miembros del liderazgo central
- Involucrar a las organizaciones comunitarias latinas y afines a la población latina, así como a los líderes religiosos latinos, y otras personas con experiencia en salud, educación, derecho, negocios, vivienda, fuerza de trabajo, civismo e idiomas
- Conectarse con organizaciones latinas e inmigrantes de todo el estado, como la Cámara de Comercio Hispana de Virginia, la Coalición de Organizaciones Latinas de Virginia, la Coalición de Derechos de los Inmigrantes de Virginia, la Red de Educación Hispana de Virginia, el Consejo Asesor Latino de Virginia y la Oficina de Nuevos Americanos y su junta directiva
- Aprovechar los puntos fuertes de la comunidad latina



Uno de los proyectos clave para el Colectivo Latino, sería concebir una infraestructura confiable de servicios culturalmente apropiados, dirigidos a la comunidad latina. Un objetivo central, pero no exclusivo, sería fortalecer las organizaciones comunitarias de base. Como dijo uno de los encuestados: “Yo diría que hay que mirar a las organizaciones que realmente apoyan a esta comunidad y mantener conversaciones en profundidad sobre qué podemos hacer para ampliar el acceso o cómo se puede hacer de Richmond una comunidad más equitativa para la gente de estas comunidades.”

Las preguntas por considerar son:

- ¿Cuál es la visión y cómo se relaciona cada organización con la visión?
- ¿Cómo se ve desde el punto de vista geográfico?
- ¿Cómo se ve desde la perspectiva del cliente?
- ¿Cuál es el papel y la relación de las bases con las organizaciones más grandes?
- ¿Cómo se puede asegurar la inversión a largo plazo en el desarrollo de infraestructuras?

Iniciar sistemas para la concesión de subvenciones con criterios flexibles y abiertos a las necesidades de las organizaciones receptoras. La tercera recomendación consiste en poner en marcha sistemas de concesión de subvenciones inclusivos y abiertos a las necesidades de las organizaciones y comunidades receptoras. Varias fundaciones ya han colaborado para financiar conjuntamente las inversiones comunitarias. Se trata de un modelo que se puede continuar y considerar expandirlo.

Además, las fundaciones pueden modelar el compromiso de la comunidad estructurando esa participación en su trabajo. Por ejemplo, la Fundación Richmond Memorial Health ya ha creado un grupo de trabajo con miembros latinos, que informa sobre las decisiones de financiación que afectan a la comunidad latina. Este grupo de trabajo puede servir de modelo para otras fundaciones. En segundo lugar, la creación de estructuras para aprender continuamente de la comunidad latina y de las organizaciones que la atienden, así como de sus puntos fuertes y sus limitaciones, también ayudará a las fundaciones a responder mejor a la comunidad.

En tercer lugar, las fundaciones pueden financiar intencionadamente a organizaciones comunitarias con la capacidad o la auténtica intención de escuchar, comprender y llegar a la comunidad latina, ya que son estas organizaciones las que tienen el potencial de aumentar las oportunidades y eliminar las barreras para la población latina.

Por último, las fundaciones pueden incentivar la autorreflexión dentro de sus organizaciones, así como fomentar esta investigación entre las organizaciones que financian. Algunos encuestados reflejaron que la simple participación en el presente estudio provocó la autorreflexión y la consideración de aquello que las organizaciones podrían hacer para servir mejor a la comunidad latina. Entre las preguntas a tener en cuenta se encuentran las siguientes:

- ¿Están involucrados los miembros de la comunidad en la toma de decisiones?
- ¿Para quiénes están diseñados los servicios y cómo se diseñaron y se recibieron?
- ¿Se están eliminando los obstáculos?
- ¿Son transparentes los procesos?



CONCLUSIÓN

La comunidad latina del área de Richmond ha sufrido mucho durante el pasado año y la comunidad filantrópica de Richmond ha respondido con una generosidad sin precedentes; ha trabajado incansablemente en colaboración con el gobierno local, las organizaciones sin ánimo de lucro y los voluntarios con el fin de apoyar a las familias latinas. Pero el trabajo no ha terminado: la comunidad latina es muy fuerte y responderá a las oportunidades de prosperar y tener éxito. La creación de una comunidad acogedora para que todos puedan estar saludables y prosperar juntos beneficiará a todos los residentes del área de Richmond.



CITATIONS

1. Comunicación personal. Mark Constantine, director ejecutivo de la Fundación Richmond Memorial Health, 19 de enero de 2021.
2. Dado que los Distritos de Salud de la ciudad de Richmond y Henrico funcionan como una sola entidad y debido a la perspectiva regional de muchos miembros, líderes y organizaciones de la comunidad, se proporcionan los datos de las tres jurisdicciones.
3. En este informe, el término RVA se refiere a la ciudad de Richmond, el condado de Chesterfield y el condado de Henrico.
4. El Área Estadística Metropolitana de Richmond está formada por 18 jurisdicciones del centro de Virginia y una población de aproximadamente 1.3 millones de habitantes.
5. Basado en microdatos agrupados de 2018 y 2019 de la Encuesta Anual de la Comunidad Estadounidense, Svajlenka, N. Protecting undocumented workers on the pandemic's front lines. Center for American Progress, 2 de diciembre de 2020. Consultado el 25 de junio de 2021 en <https://www.americanprogress.org/issues/immigration/reports/2020/12/02/493307/protecting-undocumented-workers-pandemics-front-lines/>
6. Ibid.
7. Para los que se reportó la raza/origen étnico.
8. Distrito de salud de Chesterfield y los distritos de salud de la ciudad de Richmond y de Henrico.